

en hun bestrijding verschenen ook wel nu en dan in de Maleise plaatselijke landbouwblaadjes. De hier besproken mededeling is echter een eerste, meer uitvoerige proefstationpublicatie op toegepast entomologisch gebied, welke geschreven is in het Indonesisch, welke taal men het best kan aanduiden als grammatikaal-juist Maleis, waarin voor moderne begrippen op technisch, wetenschappelijk en politiek gebied nieuwe woorden worden ingevoerd, welke veelal aan het Arabisch zijn ontleend. Dit laatste is door de schrijver ook met mate gedaan. Voor enkele moeilijke termen als identifikatie, determinatie, stadium e.d. zijn eenvoudig de Indonesische schrijfwijzen gebruikt op soortgelijke wijze als wij deze internationale woorden plegen te verholландsen. Voor verschillende entomologische termen, bijv. de namen voor de ontwikkelingsstadia van het insect zijn woorden gebruikt, die in de volkstalen reeds een ruime geldigheid hadden.

De publicatie is kennelijk bedoeld voor de min of meer geschoolde werkkrachten bij de dienst van de landbouw, om hen in de gelegenheid te stellen in de officiële taal kennis te nemen van de aard van het vraagstuk en de resultaten van het onderzoek.

De mededeling geeft in het kort de inhoud weer van enige gedetailleerde rapporten, opgesteld in de jaren 1929-'31 en '35-'45, toen de schrijver was ingeschakeld in het onderzoek naar het optreden en de bestrijdingsmogelijkheden van de, in het engerling-stadium zo schadelijke, *Holotrichia* in Midden Java, welk onderzoek onder leiding stond van Dr S. LEEFMANS.

De voornaamste hoofdstukken behandelen de morphologie en levenswijze, de seizoensbiologie, de natuurlijke vijanden (met een uitvoerige behandeling van de dolkwespe *Campso-meris agilis*) en proeven over de bestrijding. De summary beslaat twee volle pagina's kleingedrukt; de literatuurlijst omvat 27 titels.

KALSHOVEN

DRINGEND VERZOEK VAN DE REDACTIE

De Redactie ontvangt herhaaldelijk artikelen, die niet opgesteld en getypt zijn op de voor het Tijdschrift over Plantenziekten gebruikelijke wijze.

Naast het lezen en beoordelen van de ingekomen artikelen kost het persklaar maken van dergelijke manuscripten de Redactie zeer veel tijd.

De Redactie doet daarom een dringend beroep op toekomstige inzenders om zich stipt aan het volgende te willen houden:

1. Vraagt bij de Secretaris van de Redactie Commissie aan een exemplaar van „het gereedmaken van een manuscript”.
2. Raadpleegt vorige afleveringen van het Tijdschrift, voordat U Uw manuscript laat typen.
3. Weest kort en beknopt.
4. Typt met dubbele regelafstand, zodat wijzigingen gemakkelijk kunnen worden aangebracht.
5. Vermeldt bij het inzenden van het manuscript of de samenvatting in de vreemde taal door een deskundige is nagezien en zo ja, door wie.

Manuscripten, die te veel afwijken van de gebruikelijke vorm worden aan de inzender teruggezonden met verzoek deze daarmee in overeenstemming te brengen.

Een technisch goed opgesteld manuscript is ook Uw eigen belang.

Wij rekenen op Uw medewerking!